

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) le 21 septembre 2021.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, Chemin de Chambly, St-Hubert, Québec on September 21, 2021.

Le président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le président déclare la séance ouverte à 19 h 35.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Chair calls the meeting to order at 7:35 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

Par vidéoconférence : / By videoconference:

D. Lamoureux
L. Llewelyn-Cuffling
C. Horrell
P. Booth-Morrison
A. Capobianco-Skipworth
C. Craig
H. Dumont

M. Gour
F. Tawil

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
N. Parsnani
C. Ronning

Ayant prévu leur absence : / Regrets:

K. Ross
M. Mazur

Absents : / Absent:

P. Michaud
M. Angiletta

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Kim Barnes, directrice des ressources humaines
Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult Education and Vocational Training
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Kim Barnes, Director of Human Resources
Jessica Saada, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services

Ayant prévu leur absence :

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Regrets :

Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Des membres du public sont présents.

Presence noted

Members of the public are present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Gour, d'adopter l'ordre du jour et d'en annexer une copie au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 15 JUIN 2021

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 juin 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 15 JUIN 2021

Aucun.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 22 JUIN 2021

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 juin 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Gour, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 15, 2021

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the minutes of the regular meeting held on June 15, 2021 be adopted.

UNANIMOUS

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 15, 2021

None.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON JUNE 22, 2021

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the minutes of the special meeting held on June 22, 2021, be adopted.

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
22 JUIN 2021**

Aucun.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
29 JUIN 2021**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 juin 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
29 JUIN 2021**

Aucun.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
6 JUILLET 2021**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 6 juillet 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
6 JUILLET 2021**

Sylvain Racette, directeur général, précise que l'offre conditionnelle d'achat d'un immeuble aux fins de permettre l'agrandissement d'un de nos centres a été adoptée. Une prolongation de l'offre nous a été accordée, car un certain nombre de questions doivent être examinées de manière plus approfondie.

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE SPECIAL MEETING HELD ON
JUNE 22, 2021**

None.

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL MEETING HELD ON
JUNE 29, 2021**

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the minutes of the special meeting held on June 29, 2021, be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE SPECIAL MEETING HELD ON
JUNE 29, 2021**

None.

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL MEETING HELD ON JULY 6, 2021**

IT IS MOVED by Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the minutes of the special meeting held on July 6, 2021, be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE SPECIAL MEETING HELD ON
JULY 6, 2021**

Sylvain Racette, Director General, reported that the conditional offer to purchase property for the expansion of one of our centres has been adopted. An extension has been provided to us in the offer as a number of issues need to be further looked into.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
17 AOÛT 2021**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 août 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
17 AOÛT 2021**

Aucun.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 40

Aucune.

**RAPPORT SUR LES OBJECTIFS DE
NOTRE PLAN D'ENGAGEMENT VERS LA
RÉUSSITE**

Sylvain Racette, directeur général, présente la modification apportée au Plan d'engagement vers la réussite.

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Rapport du président – D. Lamoureux

Juin :

- 15 juin – Réunion du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside (CSR)
- 18 juin – Réunion du comité consultatif de L'Association canadienne des commissions/conseils scolaires
- l'ACCS
- 22 juin – Réunion du comité *REACH Together* de la CSR, séance de travail extraordinaire de la CSR et réunion extraordinaire du conseil des commissaires de la CSR
- 23 juin – Réunion du comité exécutif de L'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ)

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL MEETING HELD ON
AUGUST 17, 2021**

IT IS MOVED by Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the minutes of the special meeting held on August 17, 2021, be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE SPECIAL MEETING HELD ON
AUGUST 17, 2021**

None.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:40 p.m.

None.

**REPORTING ON THE OBJECTIVES OF
OUR COMMITMENT-TO-SUCCESS PLAN**

Sylvain Racette, Director General, presented the amendment to the Commitment-to-Success Plan.

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL
Chairman's report – D. Lamoureux

June:

- June 15 – Riverside School Board (RSB) Council of Commissioners meeting
- June 18 – Canadian School Boards Association (CSBA) Advocacy Committee meeting
- June 22 – RSB REACH Together Committee meeting, RSB special Work Session and RSB special Council of Commissioners meeting
- June 23 – Québec English School Boards Association (QESBA) Executive Committee meeting
- June 29 – RSB Audit Committee meeting and RSB special Council of Commissioners meeting

- 29 juin – Réunion du comité de vérification de la CSR et réunion extraordinaire du conseil des commissaires de la CSR
- 30 juin – Réunion du conseil d'administration de l'ACCS
- June 30 – CSBA Board of Directors meeting

Juillet :

- 5 juillet – Réunions du comité consultatif des relations de travail (CCRT) et de l'ACSAQ
- 6 juillet – Réunion du conseil des commissaires de la CSR
- 7-9 juillet – Congrès de l'ACCS-ACGCS (Association canadienne des gestionnaires de commissions scolaires)
- 27 juillet – Réunion du comité exécutif de l'ACSAQ

Août :

- 20 août – Activité de la rentrée de la CSR
- 30 août – Réunion du conseil d'administration de l'ACCS
- 31 août – Dîner de la rentrée à l'école Cedar Street

Septembre :

- 8 septembre – Réunions du comité des finances et du comité exécutif de l'ACSAQ
- 10 septembre – Réunion du conseil d'administration de l'ACSAQ
- 14 septembre – Réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) de la CSR et séance de travail de la CSR
- 15 septembre – Réunion du comité exécutif de l'ACSAQ

Rapport du directeur général – S. Racette

SUIVIS

Réunion du 7 juillet 2021 :

Mise à jour concernant le nouvel immeuble ACCESS :

Nous poursuivons nos discussions avec le propriétaire de l'immeuble. Il y a de nombreux points sur lesquels nous devons nous entendre. Nous devrions avoir d'autres nouvelles à annoncer au cours des quelques prochaines semaines.

July:

- July 5 – QESBA/LRAC (Labour Relations Advisory Committee) meeting
- July 6 – RSB Council of Commissioners meeting
- July 7-9 – CSBA-CASSA (Canadian Association of School System Administrators) Congress
- July 27 – QESBA Executive Committee meeting

August:

- August 20 – RSB Welcome Back event
- August 30 – CSBA Board of Directors meeting
- August 31 – Cedar Street School welcome back Lunch

September:

- September 8 – QESBA Finance and Executive Committee meetings
- September 10 – QESBA Board of Directors meeting
- September 14 – RSB Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting and RSB Work Session
- September 15 – QESBA Executive Committee meeting

Director General's report – S. Racette

BUSINESS ARISING

July 7, 2021 Meeting:

Update on New ACCESS Building:

We are still in discussions with the owner of the property. There are numerous issues that need to be worked out with him. We should have more news in the next few weeks.

**LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE
ATTENTION PARTICULIÈRE**

Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles :

Depuis la réunion du conseil des commissaires en juin, il y a eu :

Une audience disciplinaire pour comportement violent et commentaires raciaux. L'élève n'a pas été transféré à une autre école. Toutefois, des mesures ont été mises en place pour remédier à la situation et éviter qu'elle ne se reproduise.

RÉUNIONS

Réunions auxquelles le directeur général a assisté depuis la réunion de juin du conseil des commissaires :

- Comité des directeurs généraux (CDG)
- Comité de vérification (finances et ressources matérielles) de la Commission scolaire Riverside (CSR)
- Comité des ressources humaines de la CSR
- Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest (CISSSMO) et Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre (CISSSMC)
- Santé publique
- Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- Association des directions générales scolaires du Québec (ADGSQ)
- Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ)
- Partenaires éducatifs anglophones
- Commission de l'éducation en langue anglaise (CELA)
- Conseil d'administration de *Leading Education and Resource Network* (LEARN)
- Ministre de l'Éducation
- Bureau du sous-ministre du ministre de l'Éducation

**TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL
ATTENTION**

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools:

Since the June Council of Commissioners meeting, there has been:

One disciplinary hearing for violent behaviour and racial comments. The student was not transferred to another school; however, measures were put in place to address the situation and avoid a repetition.

MEETINGS

Meetings attended since the June Council of Commissioners meeting:

- Director Generals' Committee (DGC)
- Riverside School Board (RSB) Audit (Finance and Material Resource Committee)
- RSB Human Resources Committee
- *Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest and Centre* (CISSSMO and CISSSMC)
- *Santé publique*
- Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ)
- *Association des directions générales scolaires du Québec* (ADGSQ)
- Québec English School Boards Association (QESBA)
- English Educational Partners
- Advisory Board on English Education (ABEE)
- Leading Education and Resource Network (LEARN) Board of Directors
- Minister of Education
- Office of the Minister of Education's Deputy Minister
- Minister of Education's Partners Meeting
- Minister of Education's Tactical Committee
- REACH Together Committee
- RSB Principals' and Centre Directors

- Comité des partenaires du ministre de l'Éducation
- Comité tactique du ministre de l'Éducation
- Comité *REACH Together*
- Directeurs des écoles et des centres de la CSR
- Comité consultatif des relations de travail (CCRT)
- Conseil d'administration du Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones (CPNCA)
- Labour Relations Advisory Committee (LRAC)
- Management Negotiating Committee for English-Language School Boards (CPNCA) Board of Directors

Sujets d'intérêt discutés dans le cadre des réunions :

Hot topics discussed at the meetings:

- Vaccination et deuxième dose de vaccin
- Mesures sanitaires et procédures liées à la gestion des cas de COVID-19
- Tests de dépistage rapide
- Enseignement comodal
- Exemption d'élèves et de membres du personnel et campus virtuel
- Plan de réouverture en septembre
- Nomination de personnel à la Commission scolaire Riverside
- Bilan de l'année 2020-2021 et préparation de l'année 2021-2022
- Relations entre différents partenaires et partenariats stratégiques
- Établissement d'objectifs annuels
- Plateforme nationale de ressources éducatives dans le secteur public
- Négociations et ententes avec le gouvernement provincial
- Conditions de travail de différents groupes d'employés
- Notre projet d'école REACH
- Projet de loi 96
- Vaccination and second dose of vaccine
- Sanitary measures and procedures to deal with COVID-19 cases
- Rapid testing
- Comodal teaching
- Exemption of students and staff and the virtual campus
- September reopening plan
- Appointment of staff at Riverside School Board
- Post-mortem on the 2020–2021 and preparing for 2021–2022
- Relations between different partners and strategic partnerships
- Establishment of annual objectives
- The National platform for educational resources in the public sector
- Provincial negotiations and agreements
- Working conditions of different groups of employees
- Our REACH School project
- Bill 96

ÉVÉNEMENTS

EVENTS

- 19 juin – Activité de remise de diplômes à l'école secondaire régionale Centennial
- 22 juin – Activité de remise de diplômes à l'école Cedar Street
- 22 juin – Célébration de l'annonce de notre nouveau centre REACH à l'école REACH avec Nicole Ménard, députée de Laporte et
- June 19 – Centennial Regional High School graduation event
- June 22 – Cedar Street School graduation event
- June 22 – Celebration of the announcement of our new REACH centre at REACH School

porte-parole de l'opposition officielle en matière de relations internationales et de francophonie

- 25 juin – Activité de remise de diplômes à l'école secondaire régionale Heritage
- 28 juin – Activité de remise de diplômes à l'école Saint-Johns
- 29 juin – Entrevue accordée au *Courrier du Sud* pour rendre hommage à nos élèves, à notre personnel et à notre communauté après une année passée à vivre une pandémie
- 7-9 juillet – Congrès de l'Association canadienne des gestionnaires de commissions scolaires (ACGCS) ayant pour thème « *Equity and Inclusion for Student Well-Being* »
- 21 août – Activité de la rentrée pour les membres de l'administration et les membres du personnel de la Commission scolaire Riverside
- 25 août – Symposium *Ouvrons toutes grandes les portes du bien-être à l'école* du ministre de l'Éducation;
- 26 août – Visite de l'école internationale Courtland Park
- 16-17 septembre – Comité de gestion de la communauté de pratique 9 (COP 9) sur l'art de poser des questions

À TITRE INFORMATIF

Rentrée des classes 2021-2022 :

- Un total de 19 élèves et de 6 membres du personnel ont reçu une exemption
- Un total de 117 élèves font l'école à la maison
- Les taux de couverture vaccinale de nos écoles seront publiés sur notre site Web
- La situation relative à la COVID-19 dans nos écoles et nos centres est également publiée sur notre site Web
- Une demande nous a été faite par le secteur de la santé de lui fournir une liste de nos employés. Nous n'avons aucune autre information relative à cette demande en ce moment

with Nicole Ménard, MNA for Laporte and Official Opposition Critic for International Relations and La Francophonie

- June 25 – Heritage Regional High School graduation event
- June 28 – St. Johns School graduation event
- June 29 – Interview with the *Courier du Sud* to recognize our students, staff and community after one year of living through a pandemic
- July 7–9 – Conference of the Canadian Association of School System Administrators (CASSA), theme: "Equity and Inclusion for Student Well-Being"
- August 21 – Riverside School Board August Welcome back for administrators and staff
- August 25 – Minister of Education's *Paving the way for Well-being at School* symposium
- August 26 – Courtland Park International School visit
- September 16–17 – *Comité de gestion de la communauté de pratique 9 (COP 9)* on the art of questioning

FOR YOUR INFORMATION

Back to School 2021–2022:

- There are 19 students and 6 staff members that have received an exemption
- There are 117 students that are being home schooled
- The vaccination coverage in our schools will be published on our website
- The COVID-19 situation in our schools and centres is also available on our website
- We were asked by the health sector to provide them with a list of our employees. We do not have any further information on this request at the moment.

Passeport vaccinal :

Les écoles devront exiger le passeport vaccinal pour les activités qui ne font pas partie de la journée d'école ordinaire des élèves. En effet, le passeport sera exigé pour certaines activités identifiées par la santé publique qui sont tenues avec d'autres écoles à l'extérieur du cadre scolaire habituel et qui présentent des risques accrus (hockey, football, etc.).

Procédures applicables advenant un cas confirmé de COVID-19 :

Nous avons demandé à notre population de faire preuve de patience. La situation est un peu plus complexe par rapport à celle de l'an dernier, alors qu'un seul cas confirmé de COVID-19 entraînait la mise en isolement de tous les élèves de la classe à la maison. Cette année, la santé publique vise à garder la majorité des élèves en classe vu l'accessibilité des vaccins. À la suite de recherche de contacts par la santé publique, seules les personnes ayant été en contact direct sont envoyées en isolement à la maison.

Tests rapides :

Nous devons former les employés qui effectueront les tests. Les tests rapides ne remplacent pas ceux qui sont effectués par le secteur de la santé. Ces tests ne concernent que les élèves qui développent des symptômes pendant la journée d'école. Un élève ne doit jamais être envoyé à l'école s'il présente des symptômes liés à la COVID-19; il y a alors lieu de le faire tester par le secteur de la santé.

Dotation en personnel :

Il nous manque à ce jour trois enseignants (deux à temps plein et un à temps partiel). Il s'agit de postes à temps partiel ou de postes de remplacement, ce qui explique pourquoi il est difficile d'y pourvoir.

Perte d'une journée pédagogique conditionnelle :

En raison de l'élection fédérale du 20 septembre 2021, la journée pédagogique prévue pour le 30 mai 2022 est maintenant considérée comme une journée d'école

Vaccination Passport:

Schools will need to ask for vaccination passports for activities that are not part of the regular school day for students. The passport will be required for certain activities identified by public health officials held with other schools outside of regular school hours where there is a heightened risk such as hockey, football, etc.

Procedures in Case of a COVID-19 Case:

We have asked our population to be patient. The situation is a bit more complex compared to last year where if there was just one COVID-19 positive case in a classroom, the entire classroom was sent home for isolation. This year, public health officials are trying to keep the majority of the students in the classroom since vaccinations have been available. Following contact tracing by public health officials, only the ones who are in direct contact are sent home for isolation.

Rapid testing:

We will need to train the employees that will be conducting the tests. The tests do not replace the ones done by the health sector. These tests are only for students that develop symptoms during the school day. A student should never be sent to school should they show COVID-19-related symptoms and should be tested by the health sector.

Staffing:

We are still missing 3 teachers: (2 full-time and 1 part-time). These positions are part-time or for a replacement which makes them hard to fill.

Loss of a Conditional Pedagogical Day:

Due to the September 20, 2021 federal elections, the pedagogical day scheduled for May 30, 2022 has now become a regular school day for the following schools only:

normale, et ce, pour les écoles suivantes seulement :

École secondaire régionale
École Saint-Lawrence
École primaire Boucherville
École internationale Courtland Park

Heritage Regional High School
St. Lawrence School
Boucherville Elementary School
Courtland Park International School

Journée nationale de vérité et de réconciliation :

Le gouvernement du Canada a décrété le 30 septembre jour férié fédéral appelé Journée nationale de vérité et de réconciliation. Cette journée est consacrée à l'engagement du gouvernement envers la réconciliation et vise à assurer que l'histoire tragique et l'héritage permanent des pensionnats indiens ne soient jamais oubliés. Puisque la province de Québec n'a pas retenu ce jour férié, nous, à la Commission scolaire Riverside, allons commémorer l'importance de cette journée à notre façon et tiendrons des activités éducatives dans nos écoles, nos centres et les bureaux administratifs de la commission scolaire.

National Day of Truth and Reconciliation:

September 30 has been declared by the Government of Canada as a federal statutory holiday called the National Day for Truth and Reconciliation. This day is dedicated to the government's commitment for reconciliation and ensuring that the tragic history and ongoing legacy of residential schools is never forgotten. Since the province of Québec has not retained this statutory holiday, we, at Riverside School Board, will be commemorating the importance of this day in our own way by recognizing this day through educational activities in our schools, centres and at the board office.

Capteurs de CO₂ dans les salles de classe :

Les capteurs ont été achetés au terme d'un appel d'offres lancé par le gouvernement. Nous nous attendons à les recevoir cet automne et ils seront installés dès que possible. Plus d'information à venir.

CO₂ sensors in classrooms:

The sensors have been purchased through a call for tenders by the government. We are expecting to receive them in the fall, and they will be installed as soon as possible. More information to come.

Visites de l'OQLF :

Nos partenaires de l'Office québécois de la langue française (OQLF) rendent visite aux commissions scolaires anglophones. Nous collaborons avec eux et cherchons à améliorer nos pratiques pour nous assurer que notre environnement de travail se conforme à la réglementation relative à la langue française.

OQLF visits:

Our partners from the *Office québécois de la langue française* (OQLF) are visiting English-language school boards. We are collaborating with them to see how we can improve our practice to make sure that our work environment respects French language regulations.

CHAPEAU

À Sujata Saha, directrice de l'école secondaire régionale Heritage, pour l'entrevue qu'elle a accordée le 22 septembre 2021 à *Global News* concernant une étude à laquelle elle a participé avec Dr. Reut Gruber, Gabrielle

HAT'S OFF

To Sujata Saha, principal at Heritage Regional High School, for her interview on September 22, 2021 with *Global News* regarding a study she participated in with Dr. Reut Gruber, Gabrielle Gauthier-Gagné, Denise Voutou,

Gauthier-Gagné, Denise Voutou, Gail Somerville et Johanne Boursier. L'étude, portant sur le comportement de sommeil prépandémique et le stress des adolescents pendant la COVID-19, a été publiée dans [*Child and Adolescent Psychiatry and Mental Health*](#).

À notre formidable personnel des ressources matérielles ainsi qu'aux élèves de l'école William-Latter, qui ont dû traverser une inondation dans leur école un vendredi! L'équipe des ressources matérielles a travaillé très fort pendant toute la fin de semaine pour rectifier la situation et s'assurer que l'école était prête à accueillir employés et élèves dès le lundi matin dans un environnement sain et sécuritaire.

Au comité *REACH Together*, au personnel et à la communauté de l'école REACH, à nos commissaires, à Nicole Ménard et au ministre Jean-François Roberge pour l'annonce concernant notre nouveau centre REACH – centre qui nous permettra d'abriter la majorité de nos services régionaux ou suprarégionaux sous un seul toit sur le terrain de l'école secondaire internationale de Saint-Lambert. Nous sommes extrêmement fiers de cette annonce et nous avons hâte de commencer à travailler sur ce projet.

À tous les membres du personnel de la Commission scolaire Riverside pour avoir donné un coup d'envoi éclatant à la nouvelle année scolaire et avoir accueilli les élèves en tenant des activités originales tout en respectant les mesures sanitaires en vigueur.

Comité de parents – T. Aguiar

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Gail Somerville, and Johanne Boursier. It is about pre-pandemic sleep behavior and adolescents' stress during COVID-19 which was published in [*Child and Adolescent Psychiatry and Mental Health*](#).

To our amazing Material Resources staff and the staff and students at William Latter School in having to live through a flood in their school on a Friday! The Material Resources team worked very hard throughout the weekend in taking care of the situation to have the school ready for Monday morning to receive their staff and students back in a healthy and safe environment.

To the REACH Together Committee, the REACH School staff and community, our commissioners, Nicole Ménard and Minister Jean-François Roberge for the announcement of our new REACH centre that will allow us to house the majority of our regional or supraregional services under one roof on the grounds of Saint-Lambert International High School. We are extremely proud of this announcement and are looking forward to start working on this project.

To all Riverside staff for kicking off the new school year with a bang and welcoming their students with creative events while complying with the applicable sanitary measures.

Parents' Committee – T. Aguiar

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Comité consultatif EHDA – C. Ronning

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

RAPPORTS (comités)

Exécutif – D. Lamoureux

Aucun rapport.

La prochaine réunion est prévue le 5 octobre 2021.

Consultatif de transport – L. Llewelyn-Cuffling

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Vérification (Finances/Ressources matérielles) – P. Booth-Morrison

Le comité de vérification s'est réuni le 14 septembre 2021.

RESSOURCES FINANCIÈRES :

TRAFICS du 30 juin 2021 :

Le ministère a repoussé la date limite pour la transmission de TRAFICS du 30 septembre 2021 au 12 octobre 2021. Nous nous attendons à un déficit en raison de la COVID-19.

COÛTS LIÉS À LA COVID-19 (2020-2021) :

Le coût total non financé attribuable à la COVID-19, qui comprend la perte de revenus et les coûts supplémentaires, est estimé à 5,4 millions de dollars avant la vérification de fin d'année.

Pour 2021-2022, le ministère nous demande encore de comptabiliser les dépenses au cas

Special Needs Advisory Committee – C. Ronning

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

REPORTS (committees)

Executive – D. Lamoureux

No report.

The next meeting is scheduled for October 5, 2021.

Transportation Advisory – L. Llewelyn-Cuffling

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Audit (Finance/Material Resources) – P. Booth-Morrison

The Audit Committee met on September 14, 2021.

FINANCIAL RESOURCES:

TRAFICS June 30, 2021:

The Ministry postponed the deadline to submit the TRAFICS from September 30, 2021 to October 12, 2021. We are expecting a deficit due to COVID-19.

COVID-19 COST (2020–2021):

The total unfinanced cost due to COVID-19, which includes the loss of revenues and extra costs, is estimated at \$5.4 million dollars before the year-end audit.

For 2021–2022, the Ministry is still asking us to track expenses in case we have costs

où nous aurions d'autres coûts liés à la COVID-19; cependant, le ministère pourrait ne pas financer la commission scolaire.

related to COVID-19; however, the Ministry might not finance the school board.

RESSOURCES MATÉRIELLES :

MATERIAL RESOURCES:

Résolution pour l'attribution d'un contrat pour l'aménagement d'une classe extérieure à l'école secondaire régionale Heritage à Saint-Hubert :

Resolution for the Awarding of a Contract for the Installation of an Outside Classroom at Heritage Regional High School in St. Hubert:

L'école secondaire régionale Heritage a présenté un projet de classe extérieure au printemps. L'appel d'offres a été acquis en avril 2021. L'attribution d'un contrat a été retardée en raison d'un changement dans le règlement de la Ville de Longueuil. Le permis de construction ne pouvait alors pas être délivré, mais il peut maintenant l'être. Le plus bas soumissionnaire a accepté de prolonger le prix de sa soumission jusqu'en octobre 2021 et nous procéderons à l'attribution du contrat.

Heritage Regional High School presented a project for an outdoor classroom in the spring. Tender was obtained in April 2021. The awarding of a contract was delayed due to a change in the City of Longueuil's by-law. The construction permit could not be issued at that time; however, it can be now issued. The lowest bidder agreed to extend his tender price until October 2021, and we will proceed with the awarding of the contract.

Ajout au Plan d'engagement vers la réussite, objectif 5 :

Addendum to Commitment-to-Success Plan, Objective 5:

L'objectif 5 du plan stratégique du ministère de l'Éducation (MEQ) a été révisé de 85 % à 50 % pour les écoles et les centres dans une condition satisfaisante de « C » ou mieux. Il n'y a plus de deuxième objectif de 100 % pour 2030. Cela s'explique principalement par l'introduction d'un nouvel outil d'inspection combiné à une révision de la procédure d'évaluation de la condition. Ces deux éléments sont en voie d'être mis en œuvre et des formations ont été dispensées au cours des derniers mois. Les immeubles de la Commission scolaire Riverside sont en bonne condition, certaines caractéristiques ayant un design plus d'époque. L'objectif sera légèrement plus élevé, à 65 %, bien que de nombreux critères soient encore appelés à changer.

Objective 5 from the *ministère de l'Éducation's* (MEQ) Strategic Plan has been revised from 85% to 50% for schools and centres having a satisfactory condition of "C" or better. There is no longer a second objective of 100% for 2030. This is mainly due to the introduction of a new inspection tool compounded to a review of the condition assessment procedure. Both items are in the implementation phase and training has been done over the last few months. Riverside School Board's buildings are in good state with some features having a more vintage design. Riverside's target will be slightly higher to 65% although there are a lot of criteria still in a changing state.

Nouvel immeuble ACCESS :

Lucie Roy, directrice générale adjointe, a présenté une mise à jour sur l'achat de l'immeuble. La discussion est toujours en cours.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Gouvernance et éthique – C. Craig

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Ressources humaines – H. Dumont

Le comité des ressources humaines s'est réuni le 13 août 2021 et le 13 septembre 2021.

Réunion du 13 août 2021 :

Le comité a passé en revue la modification apportée à la structure administrative.

Réunion du 13 septembre 2021 :

Le comité a passé en revue les nominations pour les trois résolutions présentées à la réunion du conseil des commissaires de ce soir :

- les noms des adjoints spéciaux pour l'année scolaire 2021-2022;
- la nomination de la directrice adjointe ou du directeur adjoint du centre ACCESS Royal Oak à Brossard;
- la nomination de la directrice adjointe ou du directeur adjoint des services éducatifs.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

New ACCESS Building:

Lucie Roy, Assistant Director General, presented an update on the purchasing of the building. Discussion is still underway.

The next meeting is at the call of the Chair.

Governance and Ethics – C. Craig

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Human Resources – H. Dumont

The Human Resources Committee met on August 13, 2021 and September 13, 2021.

August 13, 2021 Meeting:

The Committee reviewed the adjustment made to the Administrative Structure.

September 13, 2021 Meeting:

The Committee reviewed the nominations for the three resolutions presented at this evening's Council of Commissioners meeting:

- The naming of the staff assistants for the 2021–2022 school year;
- The nomination of the Assistant Centre Director at ACCESS Royal Oak in Brossard;
- The nomination of the Assistant Director of Educational Services.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

ACSAQ – A. Capobianco-Skipworth

Le comité de l'ACSAQ s'est réuni le 10 septembre 2021.

Au nom de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ), la commissaire Capobianco-Skipworth a souhaité à tout le monde un accueil chaleureux pour cette nouvelle année scolaire passionnante, pleine d'espoir et remplie d'énergie positive.

Plusieurs sujets récurrents ont été abordés, notamment les rapports financiers. Le comité s'est également penché sur le rapport et les déclarations de vérification.

Kim Hamilton, directrice des communications et des projets spéciaux, a livré un rapport très positif sur le congrès du 1^{er} juillet 2021 de l'Association canadienne des commissions/conseils scolaires (ACCCS). Malgré la pandémie, tout le monde a pu y accéder facilement étant donné qu'il s'agissait d'un congrès en ligne. Comme le taux de réponse a été si élevé, l'ACCCS envisage de tenir un congrès hybride au cours des prochaines années afin de permettre à un plus grand nombre de personnes d'avoir accès à des conférenciers et des contenus très informatifs et divertissants. Ce format donne aussi plus de souplesse aux élèves en matière de présentations et de prestations.

Étant donné la tenue d'élections des commissions scolaires au cours des quelques prochaines semaines, les élections à la présidence et à la vice-présidence de l'ACSAQ seront repoussées à janvier 2022.

L'assemblée générale annuelle se tiendra le 13 novembre 2021. Plus d'information suivra.

Communications – A. Capobianco-Skipworth

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

QESBA – A. Capobianco-Skipworth

The QESBA Committee met on September 10, 2021.

On behalf of the Québec English School Boards Association (QESBA), Commissioner Capobianco-Skipworth wished everyone a warm welcome to the new and exciting school year filled with hope and positive energy.

Many recurring subjects were discussed, including financial reports. The Committee also went over the Auditor's report and statements.

Kim Hamilton, Director of Communications and Special Projects, gave a very positive report regarding the Canadian School Boards Association (CSBA) Congress which took place July 1, 2021, despite the pandemic, as everyone had easy access to it due to the fact that it was online. Since the response was so greatly appreciated, CSBA is looking at having a hybrid congress in the coming years so more people will have access to the very informative, as well as entertaining speakers and content. This also gives students more flexibility to present and perform.

Since there will be school board elections in the next few weeks, the QESBA President and Vice President election will be postponed to January 2022.

The Annual General Assembly is scheduled for November 13, 2021. More information to follow.

La prochaine réunion est prévue le 22 octobre 2021.

The next meeting is scheduled for October 22, 2021.

Résolution B807-20210921

NOMINATION D'UN PRÉSIDENT OU D'UNE PRÉSIDENTE D'ÉLECTION ET DE DEUX SCRUTATEURS

Resolution B807-20210921

APPOINTMENT OF A RETURNING OFFICER AND TWO SCRUTINEERS

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Capobianco-Skipworth, que John McLaren soit nommé président d'élection et que Michel Bergeron et Chantale Scroggins soient nommés scrutateurs.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that John McLaren be appointed as Returning Officer and Michel Bergeron and Chantale Scroggins be appointed as Scrutineers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Nombre de votes requis pour élection : 9/16

Number of votes required for election: 9/16

Résolution B808-20210921

ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF ET DU COMITÉ DE GOUVERNANCE ET D'ÉTHIQUE POUR 2021-2022

Resolution B808-20210921

ELECTION OF THE MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE AND THE GOVERNANCE AND ETHICS COMMITTEE FOR 2021-2022

CONSIDÉRANT que l'article 179 de la *Loi sur l'instruction publique* stipule : « Le conseil des commissaires institue un comité exécutif formé du nombre de ses membres ayant le droit de vote qu'il détermine, dont le président de la commission scolaire, ainsi que d'un commissaire coopté, le cas échéant, et d'un commissaire représentant du comité de parents. » ;

WHEREAS section 179 of the *Education Act* states that: "The council of commissioners shall establish an executive committee composed of the number of voting members of the council it determines, including the chair of the school board, and a co-opted commissioner, if any, and a commissioner representing the parents' committee.";

CONSIDÉRANT que le règlement 3 – Délégation de pouvoirs au comité exécutif, indique que le comité exécutif est composé de six (6) ou sept (7) membres, y compris :

WHEREAS By-Law 3 – Delegation of Powers to the Executive states that the Executive Committee shall be composed of six (6) or seven (7) members, including:

- le président du conseil des commissaires qui agit aussi comme président du conseil exécutif ;
- trois (3) commissaires nommés par le conseil ;
- un (1) commissaire parent ;
- un (1) commissaire coopté, le cas échéant

- the Chairman of the Council of Commissioners who shall also preside as Chairman of the Executive;
- three (3) Commissioners appointed by Council;
- one (1) Parent Commissioner;
- one (1) co-opted Commissioner, if any (non-

(sans droit de vote) ;

- un (1) autre commissaire nommé par le conseil des commissaires (élu, représentant du comité de parents ou coopté) ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, de procéder à l'ouverture des nominations et au scrutin, si nécessaire, afin d'élire les membres du comité exécutif de la Commission scolaire Riverside.

voting;

- one (1) other Commissioner appointed by the Council of Commissioners (elected, parent commissioner or co-opted);

IT IS MOVED by Commissioner Craig seconded by Commissioner Horrell, that nominations be opened and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the members of the Executive Committee for Riverside School Board.

Proposé par Moved by	Candidat Nominee	Appuyé par Seconded by	Accepte Accepts	Nb votes reçus Votes received
Comm. Craig	Comm. Horrell	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Craig	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Lamoureux	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Ross	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Llewelyn-Cuffling	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Aguiar	Comm. Horrell	X	n/a

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et le commissaire Horrell appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

DÉCLARATION D'ÉLECTION

DECLARATION OF ELECTION

Les commissaires suivants sont élus par acclamation membres du conseil exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique de la Commission scolaire Riverside, à compter de cette date :

The following Commissioners are hereby declared elected by acclamation as members of the Executive Committee and of the Governance and Ethics Committee for Riverside School Board, effective immediately:

Le commissaire Horrell
Le commissaire Craig
Le commissaire Lamoureux
Le commissaire Ross
La commissaire Llewelyn-Cuffling

Commissioner Horrell
Commissioner Craig
Commissioner Lamoureux
Commissioner Ross
Commissioner Llewelyn-Cuffling

La commissaire Aguiar à titre de parent commissaire

Commissioner Aguiar as Parent Commissioner

Résolution B809-20210921
ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DU TRANSPORT SCOLAIRE POUR 2021-2022

Resolution B809-20210921
ELECTION OF MEMBERS OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE FOR 2021-2022

CONSIDÉRANT que l'article 188 de la *Loi sur l'instruction publique* mandate la formation d'un comité consultatif de transport scolaire ;
ET

WHEREAS the Transportation Advisory Committee is mandated by section 188 of the *Education Act*; **AND**

CONSIDÉRANT que l'article 2 du *Règlement sur le transport des élèves* adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* stipule que deux (2) commissaires du conseil des commissaires soient membres du comité consultatif du transport ;

WHEREAS Section 2 of the *Regulation Respecting Student Transportation* adopted under the *Education Act* states that two (2) Commissioners of the Council of Commissioners be members of the Transportation Advisory Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que le conseil procède à l'élection de deux (2) commissaires, si nécessaire, au comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that the nominations of two (2) Commissioners be open and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board.

Proposé par Moved by	Candidat Nominee	Appuyé par Seconded by	Accepte Accepts	Nb votes reçus Votes received
Comm. Craig	Comm. Craig	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Llewelyn-Cuffling	Comm. Horrell	X	n/a

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et le commissaire Horrell appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

DÉCLARATION D'ÉLECTION

DECLARATION OF ELECTION

Les commissaires suivants sont élus par acclamation membres du comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside, à compter de cette date :

The following Commissioners are hereby declared elected by acclamation as members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board, effective immediately:

La commissaire Llewelyn-Cuffling
Le commissaire Craig

Commissioner Llewelyn-Cuffling
Commissioner Craig

Résolution B810-20210921
ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON AVEC LE DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR 2021-2022

Resolution B810-20210921
ELECTION OF MEMBERS TO THE DIRECTOR GENERAL LIAISON COMMITTEE FOR 2021-2022

CONSIDÉRANT que la *Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général* stipule que quatre (4) commissaires doivent être nommés avant le 30 septembre de chaque année au comité de liaison avec le directeur général ;

WHEREAS the *Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General* states that four (4) commissioners be elected prior to September 30th of every year to sit on the Director General Liaison Committee;

CONSIDÉRANT que la *Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général* stipule aussi qu'en règle générale ces quatre (4) membres sont le/la président(e) du conseil des commissaires, le/la vice-président(e) du conseil, le/la président(e) du comité exécutif et le/la président(e) du comité des ressources humaines ;

WHEREAS the *Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General* also states that these four (4) members shall normally be the Chairman of the Council, the Vice-Chairman of the Council, the Chairman of the Executive Committee and the Chairman of the Human Resources Committee;

CONSIDÉRANT que la *Loi sur l'instruction publique* implique que le/la président(e) du conseil doit également être président(e) du comité exécutif ;

WHEREAS the *Education Act* implies that the Chair of the Council of Commissioners must also be Chair of the Executive;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que le comité soit composé de six (6) commissaires incluant le/la président(e) et le/la vice-présidente du Conseil des commissaires et que le conseil procède à l'élection de six (6) commissaires, si nécessaire, au de liaison avec le directeur général de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that the committee be composed of six (6) commissioners including the Chair and the Vice-Chair of the Council of Commissioners and that that the nominations of six (6) Commissioners be open and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the members of the Director General Liaison Committee for Riverside School Board.

Proposé par Moved by	Candidat Nominee	Appuyé par Seconded by	Accepte Accepts	Nb votes reçues Votes received
Comm. Craig	Comm. Lamoureux	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Craig	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Horrell	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Dumont	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Ross	Comm. Horrell	X	n/a
Comm. Craig	Comm. Llewelyn-Cuffling	Comm. Horrell	X	n/a

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et le commissaire Horrell appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Le comité de liaison avec le directeur général sera composé des commissaires suivants :

The following Commissioners will form the membership of the DG Liaison Committee:

Le président Lamoureux
Le vice-président Craig
Le commissaire Horrell
La commissaire Dumont
Le commissaire Ross
La commissaire Llewelyn-Cuffling

Chair Lamoureux
Vice-Chair Craig
Commissioner Horrell
Commissioner Dumont
Commissioner Ross
Commissioner Llewelyn-Cuffling

Résolution B811-20210921
**NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ
DE VÉRIFICATION (FINANCES ET
RESSOURCES MATÉRIELLES) POUR
2021-2022**

Resolution B811-20210921
**APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE
AUDIT (FINANCE AND MATERIAL
RESOURCES) COMMITTEE FOR 2021-2022**

CONSIDÉRANT que le comité de vérification (finances et ressources matérielles) est mandaté par l'article 193.1 de la *Loi sur l'instruction publique* ;

Whereas the Audit (Finance and Material Resources) Committee is mandated by section 193.1 of the *Education Act*;

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

Whereas the following Commissioners have indicated their interest in becoming members of the Audit (Finance and Material Resources) Committee:

La commissaire Ronning
Le commissaire Horrell
Le commissaire Lamoureux
La commissaire Llewelyn-Cuffling
Le commissaire Mazur
La commissaire Parsnani
La commissaire Booth-Morrison
Le commissaire Michaud

Commissioner Ronning
Commissioner Horrell
Commissioner Lamoureux
Commissioner Llewelyn-Cuffling
Commissioner Mazur
Commissioner Parsnani
Commissioner Booth-Morrison
Commissioner Michaud

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que :

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that:

La commissaire Ronning
Le commissaire Horrell
Le commissaire Lamoureux
La commissaire Llewelyn-Cuffling
Le commissaire Mazur
La commissaire Parsnani
La commissaire Booth-Morrison
Le commissaire Michaud
soient nommés membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) pour l'année scolaire 2021-2022.

Commissioner Ronning
Commissioner Horrell
Commissioner Lamoureux
Commissioner Llewelyn-Cuffling
Commissioner Mazur
Commissioner Parsnani
Commissioner Booth-Morrison
Commissioner Michaud
be appointed to the Audit (Finance and Material Resources) Committee for the 2021-2022 school year.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**Résolution B812-20210921
NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ
DES RESSOURCES HUMAINES POUR
2021-2022**

CONSIDÉRANT que le comité des ressources humaines est mandaté par l'article 193.1 de la *Loi sur l'instruction publique* ;

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité des ressources humaines :

La commissaire Capobianco-Skipworth
La commissaire Ronning
Le commissaire Horrell
Le commissaire Lamoureux
La commissaire Dumont
Le commissaire Ross
La commissaire Gour

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que :

La commissaire Capobianco-Skipworth
La commissaire Ronning
Le commissaire Horrell
Le commissaire Lamoureux
La commissaire Dumont
Le commissaire Ross
La commissaire Gour

soient nommés membres du comité des ressources humaines pour l'année scolaire 2021-2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**Résolution B813-20210921
NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ
DES COMMUNICATIONS POUR 2021-2022**

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité des communications :

**Resolution B812-20210921
APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE
HUMAN RESOURCES COMMITTEE FOR
2021-2022**

Whereas the Human Resources Committee is mandated by section 193.1 of the *Education Act*;

Whereas the following Commissioners have indicated their interest in becoming members of the Human Resources Committee:

Commissioner Capobianco-Skipworth
Commissioner Ronning
Commissioner Horrell
Commissioner Lamoureux
Commissioner Dumont
Commissioner Ross
Commissioner Gour

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that:

Commissioner Capobianco-Skipworth
Commissioner Ronning
Commissioner Horrell
Commissioner Lamoureux
Commissioner Dumont
Commissioner Ross
Commissioner Gour

be appointed to the Human Resources Committee for the 2021-2022 school year.

UNANIMOUS

**Resolution B813-20210921
APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE
COMMUNICATIONS COMMITTEE FOR
2021-2022**

WHEREAS the following Commissioners have indicated their interest in becoming members of the Communications Committee:

La commissaire Capobianco-Skipworth
La commissaire Ronning
Le commissaire Craig
Le commissaire Lamoureux
Le commissaire Tawil
Le commissaire Mazur
La commissaire Aguiar

Commissioner Capobianco-Skipworth
Commissioner Ronning
Commissioner Craig
Commissioner Lamoureux
Commissioner Tawil
Commissioner Mazur
Commissioner Aguiar

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig,
appuyé par le commissaire Horrell, que :

IT IS MOVED by Commissioner Craig,
seconded by Commissioner Horrell, that:

La commissaire Capobianco-Skipworth
La commissaire Ronning
Le commissaire Craig
Le commissaire Lamoureux
Le commissaire Tawil
Le commissaire Mazur
La commissaire Aguiar

Commissioner Capobianco-Skipworth
Commissioner Ronning
Commissioner Craig
Commissioner Lamoureux
Commissioner Tawil
Commissioner Mazur
Commissioner Aguiar

soient nommés membres du comité des
communications pour l'année scolaire 2021-
2022.

be appointed to the Communications
Committee for the 2021–2022 school year.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B814-20210921
**RÉMUNÉRATION DES COMMISSAIRES
POUR 2021-2022**

Resolution B814-20210921
**REMUNERATION OF COMMISSIONERS
FOR 2021–2022**

CONSIDÉRANT que le décret 829-2021
précisant le montant annuel maximal payable
aux commissaires des commissions
scolaires a pris effet le 1^{er} juillet 2021 ;

WHEREAS Decree 829-2021 outlining the
maximum annual amounts payable to
members of the council of commissioners of
school boards took effect on July 1, 2021;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig,
appuyé par le commissaire Horrell, que deux
parts de l'ensemble soient payées à la
présidence, que 1,5 part soit payée à la vice-
présidence et que chaque commissaire
reçoive une part.

IT IS MOVED by Commissioner Craig,
seconded by Commissioner Horrell, that two
parts of the whole be payable to the Chair, 1.5
parts to the Vice-Chair and 1 part to each
commissioner.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR616-20210921
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE OU D'UN DIRECTEUR
ADJOINT DES SERVICES ÉDUCATIFS**

Resolution HR616-20210921
**APPOINTMENT OF AN ASSISTANT
DIRECTOR OF EDUCATIONAL SERVICES**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été
révisée et approuvée par le comité des
ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is
supported by the Human Resources
Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Ronning, que Giuseppina Salvatore soit nommée au poste de directrice adjointe des services éducatifs à compter du 22 septembre 2021.

IT IS MOVED by Commissioner Dumont seconded by Commissioner Ronning, that Giuseppina Salvatore be appointed to the position of Assistant Director of Educational Services, effective September 22, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR617-20210921

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE ADJOINTE OU D'UN DIRECTEUR ADJOINT DE CENTRE AU CENTRE ACCESS ROYAL OAK À BROSSARD

Resolution HR617-20210921

APPOINTMENT OF AN ASSISTANT CENTRE DIRECTOR AT ACCESS ROYAL OAK IN BROSSARD

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Ronning, que Kim Grenier soit nommée au poste de directrice adjointe de centre à ACCESS Royal Oak compter du 22 septembre 2021.

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Ronning, that Kim Grenier be appointed to the position of Assistant Centre Director at ACCESS Royal Oak, effective September 22, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR618-20210915

NOMINATION D'ADJOINTS SPÉCIAUX

Resolution HR618-20210915

APPOINTMENT OF STAFF ASSISTANTS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et appuyée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ PAR la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Horrell, que les enseignants suivants soient nommés adjoints spéciaux pour l'année scolaire 2021-2022:

IT IS MOVED BY Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Horrell, that the following teachers be appointed to the positions of Staff Assistants for the 2021-2022 school year:

- Boucherville Elementary School – Laura Pescolla
- Cedar Street School – Rachelle Watson and Marie Labrecque
- Courtland Park International School – Geoffrey Gaudette
- Good Shepherd School – Sarah Di Milo
- Harold Sheppard School – Marie-Eve Larochelle and Marie-Eve Trudeau
- John Adam Memorial School – Wendy Cumming

- Mountainview School – Mélanie Jean
- Mount Bruno School – Anaïs St-Arnauld-Hivon
- REACH School (Green) – Marina Bresba
- REACH School (Queen) – Marie Fontaine
- REACH School (St-Lambert International High School) – Christine Strychowsky
- REACH School (Centennial Regional High School) – Christina Bell
- Royal Charles School – Karina LaGiorgia
- Terry Fox School – Kathy Aimola
- William Latter School – Kimberley Bird

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B815-20210921

**NOMINATION D'UNE COORDONNATRICE
SECTORIELLE OU D'UN
COORDONNATEUR SECTORIEL DE LA
GESTION DES INCIDENTS (CGSI) AINSI
QUE D'UN SUBSTITUT**

Resolution B815-20210921

**APPOINTMENT OF A SECTOR
COORDINATOR FOR INCIDENT
MANAGEMENT (CGSI) AND THAT OF AN
ALTERNATE**

CONSIDÉRANT la Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement ;

WHEREAS the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside doit nommer une coordonnatrice sectorielle ou un coordonnateur sectoriel de la gestion des incidents (CGSI) ainsi que de son substitut ;

WHEREAS Riverside School Board must appoint a Sector Coordinator for Incident Management (CGSI) and that of his/her alternate;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire doit faire parvenir à la Direction de la gouvernance et de la gestion des ressources informationnelles dans les réseaux, le nom et les coordonnées de la coordonnatrice ou du coordonnateur de la gestion des incidents en sécurité (CGSI) ainsi que celles du substitut ;

WHEREAS the School Board must send to the networks of the *Direction de la gouvernance et de la gestion de ressources informationnelles*, the name and contact information of the Sector Coordinator for Incident Management (CGSI) as well as that of the alternate;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Llewelyn-Cuffling, de nommer Karen Rye, directrice adjointe des services éducatifs, à titre de coordonnatrice de la gestion des incidents en sécurité (CGSI) et que Yannick Nadeau, agent d'administration, soit nommé à titre de CGSI substitut.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, to appoint Karen Rye, Assistant Director of Educational Services, as the Sector Coordinator for Incident Management (CGSI), and that Yannick Nadeau, Administrative Officer, be appointed as the alternate CGSI.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution E182-20210921

AUTORISATION POUR LE PAIEMENT DES SERVICES ÉDUCATIFS QUI SERONT FOURNIS PAR LES ÉCOLES GIANT STEPS, SUMMIT, VANGUARD ET YALDEI

CONSIDÉRANT que les écoles privées suivantes ont consenti à offrir des services éducatifs aux nombres d'élèves ci-dessous pour les montants indiqués :

Institut canadien pour le développement neuro-intégratif (École Giant Steps / À pas de géant) / Canadian Institute for Neuro-Integrative Development (Giant Steps / À pas de géant School)

École Le Sommet / Summit School

École Vanguard / Vanguard School

Centre de développement Yaldei Shashuim / Yaldei Shashuim Developmental Centre

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside n'offre pas les services éducatifs dont ont besoin ces élèves ;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) remboursera la Commission scolaire Riverside pour le montant total des frais indiqués ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Ronning, que, pour l'année scolaire 2021-2022, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec les écoles suivantes : À pas de géant, École Le Sommet, École Vanguard et Centre de développement Yaldei Shashuim pour les services éducatifs, aux montants indiqués, pour un total de 503 583 \$ et pour le nombre d'élèves indiqué.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution E182-20210921

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR INSTRUCTIONAL SERVICES TO BE PROVIDED BY GIANT STEPS, SUMMIT, VANGUARD AND YALDEI SCHOOLS

WHEREAS the following private schools have agreed to provide instructional programs for the number of students below, at the fees indicated:

1 élève – primaire	\$ 28,727
4 élèves – secondaire	\$102,996

2 élèves – primaire	\$ 49,876
8 élèves – secondaire	\$191,696

1 élève – primaire	\$ 15,836
2 élèves – secondaire	\$ 32,864

3 élèves – primaire	\$ 81,588
---------------------	-----------

WHEREAS Riverside School Board cannot provide the instructional programs which these students require;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) will reimburse Riverside School Board for the total amount of the fees indicated:

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Ronning, that, for the 2021–2022 school year, Riverside School Board enter an inter-board agreement with the following schools: Giant Steps, Summit School, Vanguard School and Yaldei Shashuim Developmental Centre to provide instructional programs, in the amounts indicated, for a total of \$503,583 and for the number of students specified above.

UNANIMOUS

La résolution suivante est reportée à une prochaine réunion du conseil des commissaires.

The following resolution was tabled to a future meeting of the Council of Commissioners.

Résolution EXXX-20210921

AUTORISATION DE PAIEMENT POUR DES SERVICES ITINÉRANTS

CONSIDÉRANT que l'École orale de Montréal pour les sourds est désignée comme étant fournisseur de services pour les commissions scolaires anglophones du Québec pour les élèves étant identifiés comme ayant des déficiences auditives graves;

CONSIDÉRANT qu'il y a **XXX** élèves à la Commission scolaire Riverside ayant des déficiences auditives graves ;

CONSIDÉRANT que le taux fixé par élève, convenu entre le ministère de l'Éducation (MEQ) et l'École orale de Montréal pour les sourds, est de **XXX** \$ par élève pour services itinérants à temps plein pour **XXX** élèves ;

CONSIDÉRANT que le MEQ tient compte dudit taux dans les allocations pour ces élèves ;

IL EST PROPOSÉ par la/le commissaire **XXX**, appuyé(e) par la/le commissaire **XXX**, que, pour l'année scolaire 2021-2022, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec l'École orale de Montréal pour les sourds pour ses élèves ayant des déficiences auditives graves, au montant de 99 920 \$.

XXX

Résolution MR471-20210921

OCTROI D'UN CONTRAT POUR L'AMÉNAGEMENT D'UNE CLASSE EXTÉRIEURE À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HERITAGE À SAINT-HUBERT

CONSIDÉRANT que le conseil d'établissement de l'école secondaire régionale Heritage appuie le projet de l'aménagement d'une classe extérieure et son

Resolution EXXX-20210921

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR ITINERANT SERVICES

WHEREAS the Montreal Oral School for the Deaf is the designated service provider for Québec English School Boards for students identified with severe hearing impairments;

WHEREAS there are **XXX** students at Riverside School Board with identified severe hearing impairments;

WHEREAS the set rate per student, as established between the *ministère de l'Éducation* (MEQ) and the Montreal Oral School for the Deaf, is **XXX** per student for full-time itinerant services for **XXX** students;

WHEREAS this fee is taken into consideration by the MEQ in their allocation for these students:

IT IS MOVED by Commissioner **XXX**, and seconded by Commissioner **XXX**, that, for the 2021–2022 school year, Riverside School Board contract itinerant instructional services from the Montreal Oral School for the Deaf for its students with severe hearing impairments

in the amount of \$99,920.

XXX

Resolution MR417-20210921

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE INSTALLATION OF AN OUTSIDE CLASSROOM AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL IN ST-HUBERT

WHEREAS the Heritage Regional High School G Governing Board, supports the project for the installation of an outside classroom and its financing by allocations from

financement par des allocations du fond à destination spéciale, comme en fait foi la résolution GB-06-03052021-21 ;

the Special Destination Fund, as evidenced by resolution GB-06-03052021-21;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 30 avril 2021 et les résultats suivants (taxes en sus) à savoir :

WHEREAS a public call for tender was received on April 30, 2021 and results are as follows (before taxes) namely:

Les paysages et terrassements St-Bruno inc.	\$153,050.00
Les entreprises P.N.P inc.	\$206,520.00
Motexa inc.	\$217,380.00
Groupe Damex inc.	\$211,310.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par les professionnels au dossier, à savoir, la firme Foliaison, recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professionals in the file namely the firm of Foliaison, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison, appuyée par le commissaire Horrell, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Foliaison, d'octroyer le contrat pour le projet aménagement paysager d'un jardin éducatif au plus bas soumissionnaire conforme soit, Les paysages et terrassements St-Bruno inc., au montant de 153 050 \$; **ET**

IT IS MOVED by Commissioner Morrison, seconded by Commissioner Horrell, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm Foliaison, to award the contract for the *Projet aménagement paysager d'un jardin éducatif* to the lowest bidder in conformity, *Les paysages et terrassements St-Bruno inc.*, for the amount of \$153,050; **AND**

D'autoriser le directeur général à signer le contrat à cette fin.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE

Aucun.

CORRESPONDENCE

None.

QUESTIONS DU PUBLIC 21 h 19

Aucune.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC 9:19 p.m.

None.

BRAVOS

Commissaire Capobianco-Skipworth :

À l'école William-Latter et à la commission scolaire pour leurs efforts à la suite de l'inondation

Commissaire Aguiar :

- À toutes les écoles ayant participé aux activités entourant la Journée nationale de vérité et de réconciliation
- À l'école Saint-Mary's pour avoir été choisie par le programme Adoptez une école d'Indigo

VARIA

Aucune.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE :

Il PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Dumont, que la séance soit ajournée au 19 octobre 2021.

Fin de la séance :

La séance prend fin à 21 h 21.

BRAVOS

Commissioner Capobianco-Skipworth:

To William Latter School and the school board for their efforts with the flood

Commissioner Aguiar:

- To all schools participating in the National Truth and Reconciliation Day endeavours
- To St. Mary's School for being chosen by Indigo's Adopt a School program

OTHER BUSINESS

None.

ADJOURNMENT OF MEETING:


IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Dumont, to adjourn the meeting to October 19, 2021.

Closing:

The meeting ends at 9:21 p.m.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General

Members are hereby convened to a **regular meeting on
September 21, 2021 at 7:30 p.m.** at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St. Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Approval of Minutes
 - 4.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of June 15, 2021
 - 4.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of June 15, 2021
 - 4.3 Adoption of the Minutes of the special meeting of June 22, 2021
 - 4.4 Business arising from the Minutes of the special meeting of June 22, 2021
 - 4.5 Adoption of the Minutes of the special meeting of June 29, 2021
 - 4.6 Business arising from the Minutes of the special meeting of June 29, 2021
 - 4.7 Adoption of the Minutes of the special meeting of July 6, 2021
 - 4.8 Business arising from the Minutes of the special meeting of July 6, 2021
 - 4.9 Adoption of the Minutes of the special meeting of August 17, 2021
 - 4.10 Business arising from the Minutes of the special meeting of August 17, 2021
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Reporting on the Objectives of our Commitment-to-Success Plan
7. Chairman's Report
8. Director General's Report
9. Parent Committee Report
10. Special Needs Advisory Report
11. Committee Reports

11.1 Executive	11.5 Human Resources
11.2 Transportation	11.6 Communications
11.3 Audit (Finance/Mat. Resources)	11.7 Q.E.S.B.A.
11.4 Governance and Ethics	
12. Resolutions
 - 12.1 Appointment of a Returning Officer and Two Scrutineers
 - 12.2 Election of the Members of the Executive Committee and the Governance and Ethics Committee 2021-2022
 - 12.3 Election of Members of the Transportation Advisory Committee for 2021-2022
 - 12.4 Election of Members to the Director General Liaison Committee for 2021-2022
 - 12.5 Appointment of Members to the Audit (Finance and Material Resources) Committee for 2021-2022
 - 12.6 Appointment of Members to the Human Resources Committee for 2021-2022
 - 12.7 Appointment of Members to the Communications Committee for 2021-2022
 - 12.8 Remuneration of Commissioners for 2021-2022
 - 12.9 Appointment of an Assistant Director of Educational Services
 - 12.10 Appointment of an Assistant Director at ACCESS Royal Oak
 - 12.11 Appointment of Staff Assistants
 - 12.12 Appointment of a Sector Coordinator for Incident Management (CGSI) and that of an Alternate
 - 12.13 Authorization of Payment for Instructional Services to be Provided by Giant Steps, Summit, Vanguard and Yaldei
 - 12.14 Authorization of Payment for Itinerant Services
 - 12.15 Awarding of a Contract for the Installation of an Outside Classroom at Heritage Regional High School in Saint-Hubert
13. Correspondence
14. Questions from the Public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes per member)
16. Other Business
17. Close of Meeting
18. Date of Next Regular Meeting: **October 19, 2021 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on September 17, 2021



John McLaren, Secretary General

Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu
Le 21 septembre 2021 à 19 h 30 au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 juin 2021
 - Suivi de la séance ordinaire du 15 juin 2021
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 juin 2021
 - Suivi de la séance extraordinaire du 22 juin 2021
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 juin 2021
 - Suivi de la séance extraordinaire du 29 juin 2021
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 6 juillet 2021
 - Suivi de la séance extraordinaire du 6 juillet 2021
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 13 juillet 2021 (*annulée*)
 - Suivi de la séance extraordinaire du 13 juillet 2021 (*annulée*)
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 août 2021
 - Suivi de la séance extraordinaire du 17 août 2021
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport sur les objectifs de notre Plan d'engagement vers la réussite
7. Rapport du président
8. Rapport du directeur général
9. Rapport du comité de parents
10. Rapport du comité EHDAA
11. Rapport des comités
 - 11.1 Exécutif
 - 11.2 Transport
 - 11.3 Vérification (Finances/Ressources mat)
 - 11.4 Gouvernance et éthique
 - 11.5 Ressources humaines
 - 11.6 Communications
 - 11.7 ACSAQ
12. Résolutions
 - 12.1 Nomination d'un président ou d'une présidente d'élection et de deux scrutateurs
 - 12.2 Élection des membres du comité exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique pour 2021-2022
 - 12.3 Élection des membres du comité consultatif du transport scolaire pour 2021-2022
 - 12.4 Élection des membres du comité de liaison avec le directeur général pour 2021-2022
 - 12.5 Nomination des membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) pour 2021-2022
 - 12.6 Nomination des membres du comité des ressources humaines pour 2021-2022
 - 12.7 Nomination des membres du comité des communications pour 2021-2022
 - 12.8 Rémunération des commissaires pour 2021-2022
 - 12.9 Nomination d'une directrice adjointe / d'un directeur adjoint des services éducatifs
 - 12.10 Nomination d'une directrice adjointe / d'un directeur adjoint au centre ACCESS Royal Oak
 - 12.11 Nomination d'adjoints spéciaux
 - 12.12 Nomination d'un coordonnateur sectoriel de la gestion des incidents (CSGI) ainsi que d'un substitut
 - 12.13 Autorisation pour le paiement des services éducatifs qui seront fournis par les écoles Giant Steps, Summit, Vanguard et Valdei
 - 12.14 Autorisation de paiement pour des services itinérants
 - 12.15 Octroi d'un contrat pour l'aménagement d'une classe extérieure à l'école secondaire régionale Heritage à Saint-Hubert
13. Correspondance
14. Période de questions du public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes par membre)
16. Varia
17. Clôture
18. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le 19 octobre 2021 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 17 septembre 2021



John McLaren, Secretary General